č.j. NG/602/2025

**Dodatek č. 3**

**ke** **Smlouvě o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu   
č. j. NG/1822/2023 ze dne 6. 12. 2023**

**Smluvní strany:**

**Národní galerie v Praze**

se sídlem: Staroměstské nám. 12, 110 15 Praha 1

IČ: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupena: Radkou Neumannovou, ředitelkou sekce Strategie a plánování

bankovní spojení: ČNB

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxx, IBAN CZxxxxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „**Objednatel**“)

**a**

**Studio Marvil, s.r.o.**

sídlo: Bělehradská 65, 120 00 Praha 2

IČ: 25114689

DIČ: CZ25114689

bankovní spojení: Československá obchodní banka

č. účtu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxx

zastoupené: Václavem Sinevičem, jednatelem

zapsané v obchodním rejstříku pod sp. zn. C 50928 vedenou Městským soudem v Praze

(dále jen „**Zhotovitel**“)

uzavírají tento dodatek ke Smlouvě o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu č.j. NG/1822/2023 ze dne 6.12.2023; (dále jen „**Dodatek**“)

1. **Úvodní ustanovení**
   1. Objednatel a Zhotovitel spolu dne 6. 12. 2023 uzavřeli smlouvu o vytvoření díla a poskytnutí licence k dílu č.j. NG/1822/2023, (dále jen „**Smlouva**“), jejímž předmětem je závazek Zhotovitele vytvořit pro Objednatele v souladu s jeho požadavky vyplývajícími z této smlouvy dílo spočívající ve vypracování **grafického design expozice** **„Umění Asie napříč prostorem a časem**, která měla být zahájena 6. 12. 2024 v Národní galerii v Praze v Salmovském paláci (dále též jen „**expozice**“).
   2. Z důvodu změny koncepce připravované expozice vznikla potřeba Objednatele opětovně posunout termín zahájení expozice a v návaznosti na tento posun též vznikla potřeba aktualizace harmonogramu plnění. Aktualizovaný harmonogram plnění bude přílohou č. 1 tohoto Dodatku.
   3. Smluvní strany konstatují, že na základě smlouvy bylo ke dni uzavření tohoto dodatku částečně plněno, a to konkrétně v rozsahu těch částí Díla, které jsou v přiloženém harmonogramu uvedeny s datem plnění před podpisem tohoto Dodatku. Tyto části Díla již byly Zhotovitelem předány, vyfakturovány a Objednatelem převzaty a řádně uhrazeny.
2. **Změny Smlouvy**
   1. S ohledem na shora uvedené se smluvní strany dohodly na následujících změnách smlouvy:
3. prodloužení doby trvání smlouvy, tedy na změně čl. 1, odst. 1.2 Smlouvy, který bude nově znít následovně.

***1. Úvodní ustanovení***

*1.2. Objednatel je státní příspěvkovou organizací, založenou zákonem č. 148/1949 Sb., která je dle svého statutu pořadatelem expozice: „****Umění Asie napříč prostorem a časem****“ v Národní galerii v Praze v Salmovském paláci (dále též jen „****expozice****“).“*

* 1. Pro vyloučení jakýchkoliv pochybností se smluvní strany explicitně dohodly na tom, že smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to do okamžiku předání, převzetí a akceptace všech částí Díla, byť by k tomuto předání, převzetí a akceptaci došlo až po termínu dohodnutém v harmonogramu, který je nedílnou součástí smlouvy. Ustanovení čl. 9.15 smlouvy tím není jakkoliv dotčeno.

1. **Závěrečná ujednání**
   1. Kromě výše uvedených změn zůstávají ostatní ustanovení Smlouvy beze změn.
   2. Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou shodných výtiscích v českém jazyce, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
   3. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Účinnosti nabývá jeho uveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany sjednávají, že uveřejnění Dodatku provede Objednatel. Obě strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li Zhotovitel některé informace uvedené v tomto Dodatku za informace, které nemohou být uveřejněny v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., je povinen na to Objednatele současně s uzavřením tohoto Dodatku písemně upozornit.
   4. Obě smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek je projevem jejich svobodné, vážně míněné a omylu prosté vůle, což stvrzují svými podpisy.
   5. Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 1 – **Předmět plnění a aktualizovaný harmonogram**

V Praze dne ………………… V Praze dne …………………

................................................ ................................................

Objednatel Zhotovitel

**Příloha č. 1 – Předmět plnění a harmonogram**

**1) Výstavní grafika**

Rozsah výstavní grafiky

Všechny texty jsou vždy v češtině a angličtině.

1. **Popisky k exponátům**
   1. Krátké popisky **P1**  - **515 ks**

# Rozšířený popisek P2 - 128 ks(včetně popisek k AV prvkům)

Celkem: 113 NS (česká verze)

# Texty kapitol T1 – 23 ks

# Podkapitol T2 – 25 ks

# Celkem: 25 NS (česká verze)

# Vstupní panel (1,5 NS)

1. **Tirážní panel** (2-3 NS)
2. **Reprodukce v rámci popisku** – 16 ks
3. **Tištěná reprodukce archivní fotografie** (exponát) v rámci expozice –4ks
4. **Mapy** v rámci T1– celkem 23 ks (z toho 4 x stejná mapa s vyznačením Japonska a 4 x stejná mapa s vyznačením Číny), tj. 17 ks
5. **Ornament** – **baldachýn** (jako výstup 1 ornamentální dekor, ale zkušebně vyvzorkovat dva ornamentální dekory, každý ve dvou měřítkách)
6. **Ornament** – dělící textilní zástěna (3.06b) - návrh potisku na základě ornamentu baldachýnu
7. **Citáty v odpočinkové místnosti** (ČJ, AJ, asijský jazyk)- 5ks

Textové podklady pro výstavní grafiku v termínu do **15. 11. 2024**

Grafické zpracování v termínu: **16. 11. 2024 – 7. 2. 2025, 3 korektury**

Tisková data v termínu:  **15. 5. 2025**

Tirážní panel

Textové podklady v termínu:  **14. 3. 2025**

Grafické zpracování v termínu:  **15. 3. – 31. 3. 2025, 2 korektury**

Tisková data v termínu: **15. 5. 2025**

Kontaktní osobou pro zadávání a předání díla v bodě 1 je:

Eva Majtán, tel: 771 282 567, email: [eva.majtan@ngprague.cz](about:blank)

**2) Propagační grafika**

(česko-anglicky)

 Rozpracování a aplikace na (dle mediaplánu 2025):   
- CLV

- zmenšené CLV pro výlep 1189 x 1682 mm   
- B1   
- Rámečky vlak 49 x 49 cm   
- Samolepky tramvaje   
- Dva další formáty OOH   
- Inzerce tištěná nebo elektronická, celkem 20 variací   
- Online formáty, celkem 10 variací (např. save the date, fb event banner,    
vizuál na elektronickou vstupenku, titulky do videa)

- PPC bannery (sada pro SKlik a Google Ads, cca 20 bannerů

- Exteriérová grafika (panely/vlajky na budově Salmovského paláce)

*Online formáty a inzerce před a v průběhu expozice podle potřeby.*

**Pozvánka na tiskovou konferenci**

- elektronická, pdf a jpg adaptované na vkládání do těla e-mailu (Ecomail)

**Pozvánka**   
- tištěná   
- elektronická, pdf a jpg adaptované na vkládání do těla e-mailu (Ecomail)

**Pozvánka obecná**   
- tištěná   
- elektronická, pdf a jpg adaptované na vkládání do těla e-mailu (Ecomail)

Textové podklady v termínu: **31. 1. 2025**   
Grafický návrh v termínu: **28. 2. 2025, 3 korektury**   
Tisková data v termínu: **15. 5. 2025**

Kontaktní osobou pro zadávání a předání díla v bodě 2 je:

xxxxxxxxxxxx, M:xxxxxxxxxxxx, E: xxxxxxxxxxxxxxxxxx

**3) Edukační materiály a prvky v expozici**

**Všechny texty jsou vždy v češtině a angličtině.**

1. Popisky
   1. Základní popisek, max. 200 znaků - 5ks
   2. Rozšířený popisek, max. 600 znaků - 10ks
2. Grafická úprava hracích prvků do lektorského studia
   1. Kostka -1ks
   2. Poznávání materiálů - 1ks
3. Pokyn – cedule nebo základní popiska, max. 90 znaků - 2 ks
4. Znak kompasu jako navigace k dětské stezce, který bude použit:
   1. 3x u krátkého popisku
   2. 5x u rozšířeného popisku
   3. 1x u názvu místnosti

Celkem 9 NS

*Textové podklady* v termínu: **15. 11. 2024**

*Grafický návrh* v termínu: **15. 12. 2024, 3 korektury**

*Tisková data* v termínu: **15. 5. 2025**

Kontaktní osobou pro zadávání a předání díla v bodě 3 je:

xxxxxxxxxxxxxx, tel.xxxxxxxxxxx, xxxxxxxxxxxxxxxxx